



Комиссия по границам континентального шельфа

Distr.: General
26 September 2008
Russian
Original: English

Двадцать вторая сессия

Нью-Йорк, 11 августа — 12 сентября 2008 года

Заявление Председателя Комиссии по границам континентального шельфа о ходе работы в Комиссии

1. Комиссия по границам континентального шельфа провела 11 августа — 12 сентября 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций свою двадцать вторую сессию в соответствии с решением, принятым на ее двадцатой сессии (см. CLCS/56, п. 60), и пунктом 49 резолюции 62/215 Генеральной Ассамблеи. Пленарная часть сессии состоялась 18–29 августа. Периоды с 11 по 15 августа и со 2 по 12 сентября были использованы для технического изучения поданных представлений в лабораториях, оборудованных геоинформационной системой (ГИС), и на другом техническом оснащении Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам.

2. На сессии присутствовали следующие 20 членов Комиссии: Лоренс Фолладжими Авосика, Алешандри Тагори Медейрус ди Албукерки, Освальдо Педро Астис, Харальд Брекке, Абу Бакар Джаафар, Георгий Джаошвили, Михай Силвиу Джерман, Юрий Борисович Казмин, Эмманюэль Кальнги, Гало Каррера Уртадо, Питер Ф. Кроузер, Лу Вэньчжэн, Айзек Овусу Одуро, Пак Ён Ан, Фернанду Мануэл Мая Пиментел, Сиварамакришнан Раджан, Мишель Ансельм Марк Розетт, Филип Александер Саймондс, Кенсаку Тамаки и Фрэнсис Л. Чарлз. Индурлал Фагуни сообщил Председателю, что не в состоянии присутствовать на сессии.

3. Комиссия имела в своем распоряжении следующие документы и сообщения:

- а) предварительная повестка дня (CLCS/L.25);
- б) заявление Председателя Комиссии по границам континентального шельфа о ходе работы в Комиссии (CLCS/58);
- в) записка Секретариата «Вопросы, касающиеся объема работы Комиссии по границам континентального шельфа: ориентировочные сроки подачи представлений» (SPLOS/INF/20 и Add.1 и 2);



d) представление Новой Зеландии от 19 апреля 2006 года, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

e) совместное представление Ирландии, Испании, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции от 19 мая 2006 года, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

f) представление Норвегии от 27 ноября 2006 года, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

g) представление Франции от 22 мая 2007 года, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

h) представление Мексики от 13 декабря 2007 года, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

i) представление Барбадоса от 8 мая 2008 года, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

j) представление Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 9 мая 2008 года в отношении континентального шельфа острова Вознесения, поданное на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции и направленное в Комиссию через Генерального секретаря;

k) рекомендации Комиссии по границам континентального шельфа относительно представления, поданного Новой Зеландией 19 апреля 2006 года, включая резюме рекомендаций;

l) резюме рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа относительно представления, поданного Австралией 15 ноября 2004 года;

m) резюме рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа относительно представления, поданного Ирландией 25 мая 2005 года;

n) решение о вакансии в Комиссии по границам континентального шельфа (SPLOS/181); решение относительно объема работы Комиссии по границам континентального шельфа и способности государств, в частности развивающихся государств, выполнить требования статьи 4 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, вкуче с решением, содержащимся в пункте «а» документа SPLOS/72 (SPLOS/183); доклад восемнадцатого Совещания государств-участников (SPLOS/184);

o) сообщения от государств: вербальная нота Постоянного представительства Суринама при Организации Объединенных Наций от 7 августа 2008 года на имя Генерального секретаря; вербальная нота Постоянного представительства Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций от 11 августа 2008 года на имя Генерального секретаря; вербальная нота Постоянного представительства Бразилии при Организации Объединенных Наций от

24 июля 2008 года в адрес Отдела; письмо главы делегации Новой Зеландии от 4 августа 2008 года на имя Председателя Комиссии.

Пункт 1

Открытие двадцать второй сессии Председателем Комиссии

4. Сессию открыл Председатель Комиссии г-н Албукерки.
5. Директор Отдела Вацлав Микулка выступил с заявлением, в котором сослался на подачу еще трех представлений, подтверждающую факт увеличения объема работы Комиссии. Он ознакомил Комиссию с последней информацией об ориентировочных датах подачи новых представлений (см. SPLOS/INF/20 и Add.1 и 2) и добавил, что на восемнадцатом Совещании государств-участников Бангладеш заявила о своем намерении подать представление в середине 2011 года; Маврикий указал, что подаст представление к маю 2009 года; Южная Африка заявила, что подаст одно цельное представление, хотя первоначально правительство страны указывало, что подаст два частичных представления; Уругвай упомянул о своем намерении подать представление к концу августа 2008 года; Оман просто заявил о намерении подать представление. Директор напомнил также о решениях, принятых на Совещании (см. SPLOS/181 и SPLOS/183). Кроме того, он сообщил Комиссии, что к ее двадцать второй сессии техническое оснащение Отдела было дополнительно модернизировано, чтобы обеспечить усиленную поддержку и содействие Комиссии и ее подкомиссиям. В этой связи он упомянул о приобретении лицензий на дополнительные пакеты программного обеспечения, требующиеся Комиссии для анализа поступающих ей представлений.

Пункт 2

Утверждение повестки дня

6. Председатель внес на рассмотрение Комиссии предварительную повестку дня. Предварительная повестка дня была утверждена без поправок (CLCS/59).

Пункт 3

Организация работы

7. Председатель изложил программу работы Комиссии и график обсуждения ею различных пунктов, фигурирующих в повестке дня. После обсуждения Комиссия согласилась с этой программой работы.

Пункт 4
Рассмотрение представления, поданного в Комиссию на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года Новой Зеландией

Рассмотрение рекомендаций

8. На своей двадцать первой сессии Комиссия, руководствуясь правилом 53 Правил процедуры (CLCS/40/Rev.1), постановила отложить рассмотрение рекомендаций до двадцать второй сессии.

9. На двадцать второй сессии члены подкомиссии, учрежденной для изучения поданного Новой Зеландией представления, сделали серию презентаций, посвященных четырем географическим областям, которые охватывает новозеландское представление, а также отдельным аспектам или участкам, требовавшим более подробного анализа.

10. После этого Комиссия провела тщательное изучение подготовленных подкомиссией рекомендаций, которые содержались в документе «Рекомендации Комиссии по границам континентального шельфа относительно представления, поданного Новой Зеландией 19 апреля 2006 года». Были предложены определенные поправки, некоторые из которых Комиссия постановила включить в текст рекомендаций.

11. При рассмотрении рекомендаций Комиссия разобрала каждую географическую область отдельно; в случаях, когда все усилия достичь консенсуса не приносили результата, она шла на принятие решений путем голосования. «Рекомендации Комиссии по границам континентального шельфа относительно представления, поданного Новой Зеландией 19 апреля 2006 года» были утверждены Комиссией 22 августа 2008 года 13 голосами против 3 при 3 воздержавшихся. В соответствии с пунктом 3 статьи 6 приложения II к Конвенции рекомендации, в том числе их резюме, были в письменном виде представлены прибрежному государству и Генеральному секретарю.

Пункт 5
Рассмотрение совместного представления, поданного в Комиссию на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года Ирландией, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией

Доклад председателя подкомиссии о ходе работы перед двадцать второй сессией и во время ее

12. Председатель подкомиссии г-н Джаафар сообщил Комиссии, что на двадцать второй сессии подкомиссия заседала 11–15, 28 августа и 2–3 сентября 2008 года. Во время сессии подкомиссия продолжила изучение совместного представления, в частности уточненных внешних границ, представленных четырьмя прибрежными государствами 17 июня 2008 года. Подкомиссия провела 2–3 сентября 2008 года встречу с четырьмя делегациями, а 2 сентября

2008 года получила материал, представленный от имени четырех делегаций их координатором.

13. Всесторонне рассмотрев все имеющиеся данные и сведения, представленные на тот момент, подкомиссия направила четырем делегациям 3 сентября 2008 года свои мнения и общие заключения, в частности относительно уточненных внешних границ. Подкомиссия также посвятила четыре делегации в планы своей будущей работы.

14. Подкомиссия договорилась, что во время двадцать третьей сессии она будет заседать с 16 по 20 марта 2009 года.

Пункт 6

Рассмотрение представления, поданного в Комиссию на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года Норвегией

Доклад председателя подкомиссии о ходе работы перед двадцать второй сессией и во время нее

15. Председатель подкомиссии г-н Саймондс сообщил Комиссии, что в июле 2008 года норвежская делегация передала развернутый отклик на материал, который подкомиссия направила делегации на двадцать первой сессии и который касался предварительных мнений относительно некоторых участков, охватываемых норвежским представлением.

16. Во время двадцать второй сессии подкомиссия заседала 4–12 сентября, продолжив анализ данных и других материалов, содержащихся в норвежском представлении, в частности в отклике, поступившем от Норвегии в июле 2008 года.

17. В первую неделю двадцать второй сессии, а именно 9–12 сентября, подкомиссия провела три встречи с делегацией Норвегии. Делегация сделала для подкомиссии ряд презентаций, посвященных отдельным аспектам норвежского представления, а подкомиссия ознакомила делегацию со своими предварительными мнениями в отношении отдельных участков, охватываемых представлением.

18. Подкомиссия также поставила делегацию в известность о своей будущей программе работы и о том, что во время возобновленной двадцать второй сессии она планирует заседать 1–12 декабря 2008 года, а перед пленарной частью двадцать третьей сессии — 2–13 марта 2009 года.

Пункт 7
Рассмотрение представления, поданного в Комиссию на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года Францией

Доклад председателя подкомиссии о ходе работы во время двадцать второй сессии

19. Председатель подкомиссии г-н Каррера сообщил Комиссии, что подкомиссия заседала 11–15 августа 2008 года, продолжив анализ данных и других материалов, содержащихся в представлении, поданном Францией. С 13 по 15 августа подкомиссия трижды встречалась с французской делегацией. Г-н Каррера сообщил Комиссии, что подкомиссия продолжит рассмотрение представления в межсессионный период и что на своих заседаниях 16–20 марта 2009 года она намеревается снабдить делегацию всеобъемлющим изложением своих мнений и общих заключений, вытекающих из изучения поданного представления. После этого подкомиссия подготовит свои рекомендации, которые будут представлены Комиссии на пленарной части двадцать третьей сессии.

Пункт 8
Рассмотрение представления, поданного в Комиссию на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года Мексикой

Доклад председателя подкомиссии о ходе работы во время двадцать второй сессии

20. Председатель подкомиссии г-н Тамаки сообщил Комиссии, что во время двадцать второй сессии подкомиссия заседала 4–5 сентября 2008 года, приступив к рассмотрению частичного представления, поданного Мексикой. Подкомиссия проверила представление с точки зрения формата и полноты, а затем перешла к его предварительному анализу. Затем она договорилась образовать в своем составе три рабочих группы: по гидрографии, геологии и геофизике, — чтобы рассмотреть представление более детально. После этого подкомиссия направила мексиканской делегации ряд вопросов.

21. Подкомиссия постановила, что в межсессионный период ее члены в индивидуальном порядке продолжат работу над представлением и что на двадцать третьей сессии она будет заседать 16–20 марта и 6–9 апреля 2009 года. Подкомиссия выразила готовность встретиться в эти периоды с мексиканской делегацией, если та этого пожелает.

Пункт 9
Рассмотрение представления, поданного в Комиссию на
основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации
Объединенных Наций по морскому праву 1982 года
Барбадосом

22. Руководствуясь пунктом 8 статьи 76 Конвенции, Барбадос 8 мая 2008 года представил в Комиссию информацию о границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря. В соответствии с пунктом 1 правила 51 Правил процедуры рассмотрение этого представления было включено в повестку дня двадцать второй сессии Комиссии.

23. С презентацией барбадосского представления в Комиссии 26 августа 2008 года выступили Леонард Нерс, специальный посланник Барбадоса по окружающей среде, руководитель административной группы проекта «Континентальный шельф Барбадоса» и глава делегации, и Мервин Гордон, старший менеджер «Барбадос нэшнл ойл компани лимитед». В состав барбадосской делегации входили также Кристофер Хэкетт, Постоянный представитель Барбадоса при Организации Объединенных Наций, и ряд советников по научным, правовым и техническим вопросам.

24. В своем заявлении г-н Нерс указал, что при подготовке представления Барбадос не получал ни от одного из членов Комиссии помощь в виде научно-технических консультаций.

25. Касаясь вопроса о спорах, имеющих отношение к представлению, г-н Нерс отметил, что правительство Барбадоса провело консультации с правительствами Гайаны, Суринама и Франции. Он сообщил Комиссии, что каждое из этих государств согласилось не возражать против рассмотрения Комиссией представлений трех остальных — при том понимании, что установление внешних границ континентального шельфа не предрешает вопроса о его делимитации. Это понимание нашло подтверждение и в вербальной ноте от 7 августа 2008 года, направленной Генеральному секретарю Суринамом. Сославшись на вербальную ноту от 11 августа 2008 года, направленную Генеральному секретарю Тринидадом и Тобаго, г-н Нерс заявил, что и в этой ноте не зафиксировано каких-либо возражений этого государства против того, чтобы Комиссия рассмотрела барбадосское представление.

26. Выступивший затем г-н Гордон остановился на научно-технических аспектах представления. После презентации члены барбадосской делегации ответили на вопросы, заданные членами Комиссии. Отвечая на вопрос относительно конфиденциальности представленной информации, г-н Нерс заявил, что делегация уточнит этот момент позднее, через Отдел.

27. После этого Комиссия продолжила свое заседание при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представления, Комиссия постановила, что в соответствии со статьей 5 приложения II к Конвенции и правилом 42 Правил процедуры барбадосское представление будет разобрано учреждаемой для этого подкомиссией. Вместе с тем, Комиссия 11 голосами против 5 при 2 воздержавшихся постановила не учреждать эту подкомиссию на текущей сессии.

Пункт 10**Рассмотрение представления, поданного в Комиссию на основании пункта 8 статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций 1982 года Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии**

28. Руководствуясь пунктом 8 статьи 76 Конвенции, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии 9 мая 2008 года представило в Комиссию информацию о границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря, в отношении континентального шельфа острова Вознесения. В соответствии с пунктом 1 правила 51 Правил процедуры рассмотрение представления было включено в повестку дня двадцать второй сессии Комиссии.

29. С презентацией представления Соединенного Королевства выступили 27 августа 2008 года Даглас Уилсон, помощник юрисконсульта Министерства иностранных дел и по делам Содружества и глава делегации, и Линдзи Парсон, руководитель Группы по морскому праву Национального океанографического центра в Саутгемптоне (Соединенное Королевство). В состав британской делегации входило также несколько советников по научным, правовым и техническим вопросам.

30. В ходе презентации г-н Уилсон заявил, что, поскольку на острове Вознесения давно и непрерывно живут и работают люди, занимаясь хозяйственной деятельностью, острову полагается согласно статье 121 Конвенции как исключительная экономическая зона, так и континентальный шельф.

31. Г-н Уилсон указал, что представление, поданное Соединенным Королевством, является частичным и что наряду с представлением, поданным 19 мая 2006 года совместно с Ирландией, Испанией и Францией, Соединенное Королевство намеревается подать в свое время и дополнительные частичные представления.

32. Говоря о спорах, имеющих отношение к представлению, г-н Уилсон указал, что участок континентального шельфа, охватываемый частичным представлением, не является предметом какого-либо спора между Соединенным Королевством и другими государствами. В этой связи он сослался на то, что другие государства не направляли Генеральному секретарю или по иным каналам какие-либо вербальные ноты по поводу этого частичного представления.

33. Он заявил, что при построении границ Соединенное Королевство не получало ни от кого из членов Комиссии научно-технических консультаций. Г-н Уилсон уточнил, что представление было совместно подготовлено Национальным географическим центром в Саутгемптоне, Гидрографическим бюро Соединенного Королевства и Секцией морского права Министерства иностранных дел и по делам Содружества, и отметил, что в соответствии с приложением II к Правилам процедуры некоторые использованные в представлении данные следует рассматривать как конфиденциальные. После презентации члены британской делегации ответили на вопросы, заданные членами Комиссии.

34. После этого Комиссия продолжила свое заседание при закрытых дверях. Обратившись к вопросу о порядке рассмотрения представления, Комиссия постановила, что в соответствии со статьей 5 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и правилом 42 Правил процедуры Комиссии представление Соединенного Королевства будет разобрано учреждаемой для этого подкомиссией. Аналогично тому, что было решено в отношении барбадосского представления, Комиссия не стала учреждать на текущей сессии подкомиссию для рассмотрения британского представления.

Пункт 11

Доклад Председателя Комиссии о восемнадцатом Совещании государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

35. Председатель Комиссии проинформировал членов Комиссии об итогах восемнадцатого Совещания государств — участников Конвенции, в частности о решениях, содержащихся в документах SPLOS/181 и SPLOS/183, и отметил, что государства-участники, представленные на Совещании, в целом давали Комиссии высокую оценку за ее работу. Комиссия приняла к сведению решения Совещания и постановила передать просьбу, сформулированную в пункте 3 документа SPLOS/183 своему Комитету по подготовке кадров. Тем самым Комитету было поручено составить перечень обнаруживаемых в открытом доступе научно-технических данных, имеющих отношение к подготовке представлений в Комиссию, и представить его Комиссии для рассмотрения на ее следующей сессии. В этом начинании было предложено участвовать и членам Комитета по предоставлению научно-технических консультаций.

Пункт 12

Доклад председателя Комитета по конфиденциальности

36. Председатель Комитета по конфиденциальности г-н Кроузер сообщил, что Комитет провел на двадцать второй сессии одно заседание. Он заявил, что, хотя с прошлой сессии обстоятельств, которые требовали бы такого заседания, не возникало, он считал полезным собрать Комитет для обсуждения предложения о том, чтобы составить реестр членов, предоставляющих в личном качестве научно-технические консультации прибрежным государствам. Комитет единогласно заключил, что подобное предложение требует дальнейшего рассмотрения Комиссией. При этом Комитет считал также, что данный вопрос выходит за рамки его компетенции, в связи с чем он передал его Комитету по предоставлению научно-технических консультаций. Комиссия приняла к сведению доклад председателя Комитета по конфиденциальности и постановила, что вышеупомянутое предложение будет разобрано Комитетом по предоставлению научно-технических консультаций во время двадцать третьей сессии Комиссии.

Пункт 13

Доклад председателя Редакционного комитета

37. Председатель Редакционного комитета г-н Джаафар сообщил, что во время двадцать второй сессии заседаний Комитета не проводилось. Он напомнил, что итоги работы над Правилами процедуры, которой Комитет занимался на предыдущих сессиях, оформлены в документе CLCS/40/Rev.1.

Пункт 14

Доклад председателя Комитета по предоставлению научно-технических консультаций

38. Председатель Комитета по предоставлению научно-технических консультаций г-н Саймондс заявил, что после двадцать первой сессии в Комитет не поступало каких-либо официальных просьб о предоставлении научно-технических консультаций. Вместе с тем, Отдел получил 11 июля 2008 года от одного прибрежного государства-участника дипломатическую ноту на имя секретаря Комиссии, в которой излагалась просьба о предоставлении конкретно названным членом Комиссии научно-технических консультаций в связи с подготовкой данных и других материалов о внешних границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль.

39. Отдел ответил на эту ноту 17 июля 2008 года, запросив у соответствующего государства дополнительные разъяснения в отношении научно-технических деталей требуемой помощи. Кроме того, Отдел предоставил общую информацию о порядке, в котором Комиссия будет подходить к таким просьбам прибрежных государств.

40. Комитет просил держать его в курсе характера просьб о помощи, поступающих от прибрежных государств. Председатель Комитета просил Секретариат препровождать Комитету любые отклики на направленный Отделом ответ и любые будущие просьбы прибрежных государств об оказании помощи.

41. Председатель Комитета указал, что при выполнении своих функций Комитету по предоставлению научно-технических консультаций было бы полезно получать от государств уточнение того, какого рода помощь им требуется, чтобы Комитет был в состоянии готовить «список предлагаемых членов, могущих предоставлять консультации с учетом научно-технического характера каждой просьбы». Государства, собирающиеся обратиться с такими просьбами, могут найти дополнительную информацию на веб-сайте Комиссии.

42. Председатель Комитета попросил, чтобы члены, впервые избранные в состав Комиссии на двадцатом Совещании государств-участников в 2007 году, представили краткие автобиографии (включающие сжатое изложение их профессиональной квалификации) для размещения на веб-сайте Комиссии. Председатель также просил переизбранных членов в необходимых случаях обновить свои автобиографии. Всем членам было предложено направить эту информацию в Секретариат в соответствии с шаблоном, который будет направлен членам по установленным каналам связи при первой же возможности после двадцать второй сессии.

43. Председатель подтвердил, что Комитет по предоставлению научно-технических консультаций готов работать с Комитетом по подготовке кадров в выполнении поручения, сформулированного в пункте 3 решения восемнадцатого Совещания государств-участников (см. SPLOS/183, а также выше, п. 35).

Пункт 15

Доклад председателя Комитета по подготовке кадров и другие вопросы подготовки кадров

44. Председатель Комитета по подготовке кадров г-н Каррера сообщил, что в связи с отсутствием каких-либо вопросов, затрагивающих подготовку кадров, Комитет заседаний не проводил. Что касается будущей работы, то председатель отметил, что Комитету было поручено подготовить для рассмотрения Комиссией проект документа в связи с поручением, изложенным в пункте 3 решения восемнадцатого Совещания государств-участников (см. SPLOS/183, а также выше, п. 35).

45. Выступая по пункту 15 повестки дня, секретарь Комиссии сделал обзор проводимых Отделом мероприятий по наращиванию потенциала, связанных с подготовкой подаваемых в Комиссию по границам континентального шельфа представлений в отношении внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря. Секретарь сообщил, что в период, истекший после предыдущей сессии Комиссии, Отдел занимался планированием дальнейших учебных мероприятий в Западно-Африканском регионе. В частности, Отдел подготовил в сотрудничестве с программой «Шельф» Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Глобальной информационной базой данных о ресурсах в Арендале (Норвегия) («ГРИД-Арендал»), который будет организован в сентябре 2008 года в Виндхукке.

46. Комиссия отметила высококачественную серию региональных и субрегиональных учебных курсов, посвященных проведению внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль и подготовке представлений в Комиссию по границам континентального шельфа: эти курсы организовывались Отделом с 2005 года и ими воспользовалось 54 государства и 253 участника.

47. Один из членов предложил Комиссии упразднить Комитет по подготовке кадров, учитывая его длительное бездействие. Это предложение было отклонено 11 голосами против 4 при 3 воздержавшихся.

Пункт 16

Прочие вопросы

Торжественное заявление

48. В соответствии с правилом 10 Правил процедуры г-н Джаошвили сделал торжественное заявление в связи со вступлением в должность. Торжественное заявление было оформлено в письменном виде и было направлено директору Отдела.

Разъяснения, запрошенные у Комиссии Бразилией

49. Председатель поручил заместителю Председателя Комиссии г-ну Казмину председательствовать в Комиссии на время рассмотрения запроса, изложенного в вербальной ноте Постоянного представительства Бразилии при Организации Объединенных Наций от 24 июля 2008 года в адрес Комиссии.

50. Бразильское правительство запросило у Комиссии разъяснения по поводу «Рекомендаций Комиссии по границам континентального шельфа относительно представления, поданного Бразилией 17 мая 2004 года».

51. Учитывая характер вопросов, поднятых Бразилией, и руководствуясь заведенной практикой, Комиссия постановила передать запрос в подкомиссию, учрежденную для изучения бразильского представления.

52. Подкомиссия подготовит проект ответа, который будет направлен Комиссии на ее следующей сессии. Было также решено, что любые конкретные вопросы будут тогда же рассмотрены непосредственно Комиссией.

53. Комиссия постановила включить в повестку дня своей двадцатой третьей сессии соответствующий пункт.

Расходы членов Комиссии

54. Учитывая возросший объем своей работы и то, что ее членам приходится неделями находиться в Нью-Йорке, Комиссия вновь вернулась к обсуждению вопроса о покрытии расходов, которые несут ее члены, в том числе расходов, связанных с медицинской помощью и страхованием, а также утратой доходов.

55. Комиссия просила Секретариат напомнить государствам, выдвинувшим членов, об их обязательствах согласно Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в том числе обязательстве покрывать в необходимых случаях медицинские расходы, и постановила учредить межсессионную рабочую группу в составе г-д Джаафара, Казмина, Карреры, Кроукера, Одуру, Пака и Чарлза, поручив им подготовить проект предложения для рассмотрения Комиссией на ее следующей сессии. Это предложение будет предполагать запрашивание у Совещания государств-участников рекомендации относительно характера и объема «расходов», которые должны покрываться выдвинувшим государством в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции, ввиду практических сложностей, с которыми члены Комиссии могут сталкиваться при выполнении своих функций в Нью-Йорке.

Формат рекомендаций и их резюме

56. Комиссия обсудила способы выполнения пункта 3 раздела 11 приложения III к Правилам процедуры, где идет речь о резюме рекомендаций.

57. Комиссия утвердила 18 голосами против 1 (при этом никто не воздержался) «Резюме с выдержками из рекомендаций Комиссии относительно представления, поданного Австралией 15 ноября 2004 года». Она также утвердила консенсусом «Резюме с выдержками из рекомендаций Комиссии относительно представления, поданного Ирландией 25 мая 2005 года».

58. Один из членов предложил внести в Правила процедуры поправку, удалив оттуда ссылку на резюме. Данное предложение предусматривало два шага: из-

менить пункт 3 правила 53 и удалить пункт 3 раздела 11 главы V приложения III к Правилам процедуры. Это предложение не получило поддержки со стороны большинства членов и было отозвано.

59. Комиссия постановила не готовить новые резюме рекомендаций Комиссии относительно представлений, поданных Российской Федерацией¹, и рекомендаций Комиссии относительно представлений, поданных Бразилией.

60. После этого Комиссия постановила учредить рабочую группу в составе г-д Брекке, Джаафара, Карреры, Саймондса и Тамаки (председатели прежних и нынешних подкомиссий), поручив ей подготовить проект предложения относительно единообразного формата рекомендаций, который будет рассмотрен Комиссией на ее двадцать третьей сессии.

Доступ к представлениям

61. Несмотря на свое решение не учреждать на текущей сессии новые подкомиссии (см. выше, пункты 27 и 34), Комиссия постановила консенсусом, что члены Комиссии должны постоянно иметь доступ ко всем представлениям (при учете практических последствий и расходов для Секретариата), чтобы быть в состоянии знакомиться при желании с содержанием представлений.

Будущие сессии Комиссии

62. Комиссия постановила возобновить свою двадцать вторую сессию в период с 1 по 12 декабря 2008 года, во время которого будет заседать подкомиссия, учрежденная для изучения норвежского представления. Комиссия постановила также провести свою двадцать третью сессию со 2 марта по 9 апреля 2009 года, а двадцать четвертую — с 10 августа по 11 сентября 2009 года, при том понимании, что периоды с 23 марта по 3 апреля и с 24 августа по 4 сентября будут посвящены пленарным заседаниям, а периоды со 2 по 20 марта, с 6 по 9 апреля, с 10 по 21 августа и с 8 по 11 сентября 2009 года — техническому изучению представлений в ГИС-лабораториях и на другом техническом оснащении Отдела.

63. Кроме того, было решено, что подкомиссия, учрежденная для изучения норвежского представления, будет заседать не только в декабре 2008 года, но и 2–13 марта 2009 года; подкомиссия, учрежденная для изучения представления, поданного Ирландией, Испанией, Соединенным Королевством и Францией, будет заседать 16–20 марта 2009 года; подкомиссия, учрежденная для изучения французского представления, — 16–20 марта 2009 года; а подкомиссия, учрежденная для изучения мексиканского представления, — 16–20 марта и 6–9 апреля 2009 года.

Целевые фонды

64. Секретарь проинформировал Комиссию о состоянии Целевого фонда добровольных взносов для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся стран в заседаниях Комиссии. Согласно предварительной ведомости, остаток средств в Целевом фонде на конец июля 2008 года составил 596 627 долларов.

¹ Подготовленное Секретариатом краткое резюме рекомендаций см. в A/57/57/Add.1, пункты 38–41.

65. Он также дал справку о состоянии Целевого фонда добровольных взносов для облегчения подготовки представлений, указав, что остаток средств в нем на конец июля 2008 года составил 2 273 582 доллара.

Заключение

66. Комиссия с признательностью отметила высокий уровень обслуживания, организованного Секретариатом, и модернизацию оснащения Отдела, включая приобретение дополнительных пакетов программного обеспечения. Комиссия выразила благодарность персоналу Отдела и другим сотрудникам Секретариата за содействие, оказанное Комиссии в ходе двадцать второй сессии.
